



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七

一九九三年十一月十七日
星期三

立法局會議稿

—————

目 錄

廠商不會被雙重收取排污費用	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
深圳河治理計劃籌備工作現正進行	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
高等教育成本收回率合理	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	二
民航處正考慮撥出更多升降時段	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
政府擬訂法例改善巴士服務	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
政府計劃給予非中國籍人士永久居民身份	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
中港統計體系協調視乎發展程度	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
政府並無政策鼓勵多採用炸藥爆破	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
輕鐵加強安全措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
擴展露宿者市區宿舍計劃	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
現行措施監管利益衝突	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
救生員必須持有資格證明書	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
病人候診時間有規定	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	九
競爭政策研究行業獲充份諮詢	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	九
政府尋求國際解決越南難民問題援助	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十
部門首長提名「環保經理」	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十
政府鼓勵各部門推行廢紙循環再造計劃	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十一
九龍城賽賠償個案大部分已解決	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十一
政府擬加強打擊走私活動	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十二
轉移權力以制訂附屬法例	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十二
提單及相類裝運單據條例草案提交立法局審議	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十三
政府會盡快實施控制水浸措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十四
立法局通過新界水浸動議	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十六

頁

廠商不會被雙重收取排污費用

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局說，根據建議的排污服務收費制度，已裝置污水處理系統的廠商不會被雙重收取費用。

伊信在回覆倪少傑議員的提問時說：「由於工商業排污附加費會按排放的污水的污染物含量計算，污水在排放前愈加妥善處理，附加費用便會愈少。」

他說：「因此，不會有向裝置污水處理系統的廠商雙重收費，或出現任何不公平的情況。」

「開徵工商業排污附加費反而可向工業界傳遞正確的環保信息，就是愈加妥善處理污水，花費便會愈少。」

「這項附加費反映出處理一些工商業樓宇排出的污染較嚴重的污水，將其污染物含量降至等於住宅污水的污染物平均含量（即每公升污水的生化需氧量為二百五十毫克或相等含量）所需的費用。」

「政府在開徵附加費前已獲得工業界原則上同意，並且顧及香港的特殊環境。」

「有些分層工廠大廈的空間和樓面負荷量有限，以致一些經營者或會無法以合理化算的方法，在排放污水前先加以處理。」

— 完 —

深圳河治理計劃籌備工作現正進行

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局表示，深圳河治理計劃的籌備工作正進行得如火如荼。

伊信在回答何敏嘉議員的提問時指出，政府及深圳市政府已就深圳河治理計劃在下列方面達成協議：

* 計劃的範圍大綱；

* 計劃的融資問題；

* 第一階段工程施工地區所須進行的土地測量；

* 為確定第一及第二階段工程對羅湖火車橋可能造成的影響而須進行的實地勘察及水力模型試驗；及

* 計劃第一及第二階段工程所須進行的環境影響評估。

伊信說：「設計工作現正進行，而環境影響評估亦即將展開。」

「設計一經議定及知道計劃的估計成本後，便會向財務委員會申請撥款。」

他又說：「雖然一項這樣龐大及重要的計劃，往往涉及各種不同的複雜技術問題，需要逐一解決，但我認為計劃沒有理由會受到延誤。」

高等教育成本回收率合理

教育統籌司梁文建說，最近高等教育學費的增幅，將不會對有資格獲得助學金和貸款的學生構成負擔。

他說，這是因為助學金和貸款的最高金額，每年都會因應學費的實際增幅以及學業和生活開支的預計增幅而作出調整。

梁文建說，在一九九一／九二學年至一九九三／九四學年期間，高等教育院校學位課程的學費增加了百分之七十，由一萬元增至一萬七千元。在同一期間，為學生提供的平均經濟援助，則由一萬六千五百九十四元增至三萬六千四百三十元，增幅為百分之一百一十九點五。

在上述期間，成功地申請助學金和貸款的人數，分別增加了百分之一百二十三和百分之八十一點八，而供支付助學金和貸款的撥款總額，更由一億九千七百萬元銳增至七億八千六百萬元，增幅達百分之二百九十九。

梁文建今日（星期三）在立法局答覆李永達議員提問時說：「在這個期間，合資格獲取經濟援助的一般學生所得的助學金和貸款，其實已有實質的增長。」

被問及收回高等教育經常費用百分之十八的理論根據，教育統籌司指出，這是要使學生家人能與社會更公平地分擔教育他們子女的費用；以及請那些有能力負擔的人分擔一個合理比例的費用。

梁文建說，考慮到其他國家現時普遍採用較高的成本回收率，政府加速擴展高等教育增加了撥款，以及可給予有需要的學生經濟援助等因素後，政府預期到一九九七至九八年度時，將收回率提高至百分之十八。這是一個合理比例，也是與其他採用類似教育制度的國家現時所採用的比率大致相若的。

民航處正考慮撥出更多升降時段

民航處處長正考慮可否在早上六時三十分至十時編排更多班次，因為這段時間仍可撥出升降時段。

經濟司蕭炯柱今日（星期三）在立法局回覆馮檢基議員的提問時表示，政府正與各航空公司商討，研究可否盡量將飛機的降落時間重新編排在晚上九時左右，以減低接近深夜時分的飛機噪音。

而現時由早上十時至晚上九時，已很難撥出大數量的時段供飛機升降。

他指出停止「飛機對向飛行」模式後，晚上九時至十二時的航班總數，將不會增加。

他說：「英國民航管理局航空交通管制督察科認為飛機對向飛行操作模式對航空安全構成一定程度的危險，因而民航處作出決定，停止操作模式。」

— 完 —

政府擬訂法例改善巴士服務

運輸司鮑文今日（星期三）在立法局表示，政府正計劃訂定法例，規定未能改善服務的巴士公司承受較現時遠為嚴厲的罰款。

鮑文在回覆黃偉賢議員的提問時表示，政府已徵詢交通諮詢委員會的意見，並打算在明年初訂立法例。

他說，城巴由今年九月一日開始經營二十六條港島巴士線。過去兩個月，交通投訴組共接獲二百五十八宗有關城巴服務的投訴；九月有一百七十七宗；十月則有八十一宗。

鮑文說，一百五十九宗投訴是關於班次不定時、班次不足或沒有按照規定出車。

他說：「即巴士不按時間表開出，乘客期望有更多巴士及巴士公司未能依照所編定的班次派出足夠巴士。」

其餘的投訴是關於為乘客提供的資料和設施不足；員工的態度和表現欠佳；巴士的狀況欠善；路線的設計和巴士站的位置不適當。

他說，運輸署會定期對巴士總站的行程數目、巴士乘客率及班次及出車數目及調配情況，作實地查核。

「運輸署職員亦會不作預先通知登上巴士，視察服務情況及乘客反應。」

此外，他說，運輸署會繼續每月與城巴高層管理人員舉行會議，檢討運作事宜，例如司機的編制及招聘、維修能力及乘客的回應。

「專營權其中一項條件規定，城巴須在運輸署總部設置一台電腦終端機，以便該署能進行聯機監察。」

— 完 —

政府計劃給予非中國籍人士永久居民身分

政府打算修訂人民入境條例，給予非中國籍人士永久居民身分，使其與基本法趨於一致。

有關建議現正在聯合聯絡小組中商討。

保安司區士培今日（星期三）在立法局回覆梁智鴻議員的提問時作上述表示。

基本法第二十四條載明哪幾類人士可成為香港特別行政區永久居民，並享有居留權。

這在若干方面與現時人民入境條例中永久居民的定義有所不同。

他說：「我們打算修訂人民入境條例，使其與基本法趨於一致。我們已在聯合聯絡小組向中方提出有關建議。」

區士培說，有關建議包括給予非中國籍人士永久居民身分。

根據基本法第二十四條，凡持有效旅行證件進入香港、在香港通常居住連續七年以上並以香港為永久居住地的非中國籍人士，均有資格成為香港特別行政區永久居民。

— 完 —

中港統計體系協調視乎發展程度

一九九七年後香港與中國的統計體系所能達到的協調程度，要視乎當時兩地統計系統的發展情況而定。

署理財經事務司譚榮邦今日（星期三）在立法局以書面回覆陸觀豪議員的提問時作以上表示。

譚榮邦說：「一九九七年後中國和香港的統計資料有較大程度的協調，固然有用，但我們亦要注意與國際標準看齊的需要。」

香港一向以來採用由國際機構如聯合國、國際貨幣基金會、國際勞工組織等公布的標準，編製統計資料。

他補充說，由於中國和香港的經濟系統及其結構有所不同，現時兩者的統計系統自然未必完全協調。

譚榮邦以書面回覆陸觀豪議員的另一個提問時表示，香港一向都有提供統計資料予公眾人士，而這些資料亦提供予各國國際組織。

他說：「這個情況於一九九七年後將會繼續。」

譚榮邦說，基於統計工作的性質，任何一個劃分出來的地區，在編製統計資料時都可作為一個獨立的單位。故此，政府認為無需要採取任何特別措施，確保一九九七年後香港仍為一個獨立的統計單位。

— 完 —

政府並無政策鼓勵拆建工程多採用炸藥爆破

工務司詹伯樂今日（星期三）在立法局上表示，政府並無政策鼓勵有關方面在各項拆建工程中多些採用炸藥爆破方法。

他說：「政府進行拆建工程時，會研究所有實際可行的方法，選出最適合的技術。」

「私營機構進行拆建工程時若採用炸藥爆破方法，須經屋宇署按每項工程的情況加以考慮，包括採用這方法的優點、承建商是否具備或可否獲得所需的專門知識，以及能否遵守各項有關安全及環境管制的措施。」

詹伯樂以書面回覆詹培忠議員的問題時說，採用炸藥爆破方法進行清拆比較合乎經濟效益。

他說，不過，在一些人口稠密的地區，由於要採取多項預防措施，採用炸藥爆破方法的費用可能較傳統方法為高。

詹伯樂表示，過去三年，在政府的紀錄中只有一宗清拆工程採用炸藥爆破方法，就是樂安排海水化淡廠煙囪的清拆工程。

不過，公營部門和私營機構在進行多項建築工程時，例如地盤平整工程、掘路工程及挖掘隧道工程，亦有採用炸藥爆破方法。

他說：「根據我們的紀錄顯示，在一九九一年一月至一九九三年十月期間，當局共簽發了八十八張爆炸許可證。」

——完——

輕鐵加強安全措施

運輸司鮑文今日（星期三）在立法局表示，輕鐵在繁忙時間及繁忙車站已實施一些措施，以加強乘客安全。

鮑文以書面回覆黃偉賢議員的提問時說：「為了加強乘客的安全，以及減輕最繁忙車站的擠迫情況，輕鐵會為不同路線的列車劃定個別的停車處。」

他說：「此外，輕鐵已在一些繁忙車站實施乘客排隊計劃，而在早上繁忙時間，月台上亦有月台助理在場協助控制人群。」

鮑文說，輕鐵總共有一百二十二個月台。其中有一百一十個月台至少闊三米，長四十米。

鮑文說，當局已在四個較狹窄的月台建行人過路處，讓乘客在月台兩端橫過馬路。

——完——

擴展露宿者市區宿舍計劃

署理衛生福利司李紹鴻醫生今日（星期三）在立法局表示，政府將會擴展露宿者市區宿舍計劃，為露宿者提供更多的設施和服務。

李紹鴻以書面回覆詹培忠議員的提問時指出，社會福利署打算增設七間市區宿舍，為露宿者提供二百三十個宿位。

由今年一月至九月期間，政府已安排六十二名露宿者入住公共屋邨、臨時房屋區、私人樓宇、市區宿舍、收容院舍或臨時庇護中心。

根據社會福利署的紀錄，截至今年九月三十日，露宿者的數目為一千零六十九人。

當被問及會否重新考慮開闢空置而又合適之船民中心收容這些露宿者時，李紹鴻說，由於越南船民羈留中心座落本港較偏遠地點，若用作收容中心，很可能不為露宿者所接受。

現行措施監管利益衝突

香港房屋委員會和土地發展公司均設有監管措施，規定成員須申報利益。

規劃環境地政司伊信以書面回覆劉千石議員的提問時作上述表示。

伊信說：「房屋委員會常規規定所有成員，包括主席在內，均須在獲委任後三十天內，以及其後每年的四月一日至三十日期間，以書面向秘書登記他們的金錢利益。」

「常規亦訂明在可能出現利益衝突時的處理程序。」

「舉例來說，任何一位成員如在房委會考慮的某一事項上有直接的私人或金錢利益，他必須在發覺這事後，盡快向房委會申明。」

「過去多年的經驗顯示，各位成員一直對這項要求採取負責任的態度。」

「當局在委任房委會成員時，亦會考慮他們在執行公職的過程中會否出現利益衝突。」

他說：「倘市民有任何與利益申報有關的投訴，可向房委會主席或規劃環境地政司提出。」

在談到土地發展公司方面，伊信說：「土地發展公司條例第一附表第六（一）條規定，公司成員對提交給公司考慮的合約，如有任何直接或間接的利害關係，須在公司會議上披露該利害關係的性質。」

「所披露的事項須記入公司會議紀錄；未得主席許可，該成員不得參與公司就該合約而進行的商議，並在任何情況下，均不得就有關該合約的任何問題投票。」

伊信表示，政府一直密切監察土地發展公司的運作。

他說：「如出現利益衝突的情況，土地發展公司條例亦清楚訂明，有關成員未經主席許可，不得參與公司就該合約而進行的商議，並在任何情況下，均不得就有關該合約的任何問題投票。」

伊信說，公衆人士可就與申報利益有關的事宜，向土地發展公司主席或規劃環境地政司提出投訴。

他說：「當局會顧及土地發展公司條例的規定，以及土地發展公司的營運必須維持最高水準的原則，調查這些投訴個案。」

— 完 —

救生員必須持有資格證明書

文康廣播司蘇耀祖說，受聘為救生員的人必須持有兩個市政局認可社團所發出的拯溺及急救資格證明書。

他補充說，這亦即有效的英國皇家救生會銅章或以上資格。

蘇耀祖今日（星期三）在立法局以書面回覆陳偉業議員的提問時說，根據法例，私家游泳池的持牌人有責任確保所聘請的救生員符合所需資格。

他說：「若他對救生員的資格及所持有文件的真偽存疑，他有責任向簽發當局查證。」

「若發現偽造文件，他亦有責任向警方舉報。」

他並補充說，根據刑事罪行條例，任何人被發現行使偽造文件，會遭檢控。

根據游泳池（市政局）附例和游泳池（區域市政局）附例，除非獲得兩個市政局豁免，私家游泳池持牌人必須在游泳池開放期間最少派駐兩名救生員當值。

持牌人若觸犯這項規定，即屬違法，一經定罪，可被判罰款一千五百元。

衛生問題方面，兩個市政局的分區衛生督察每月最少巡視領有牌照的私家游泳池一次，並查核救生員及其資格。

自九月發現偽造證書後，兩個市政局已加強巡視，並請游泳池持牌人注意其法律責任。

病人候診時間有規定

生病到政府診療所求診的病人，會在診療所預約診症時間，並會在預約時間的一小時內獲得診治。

至於長期病患者，則會預約覆診時間，並會在預約時間的半小時內獲得診治。

署理衛生福利司李紹鴻醫生今日（星期三）在立法局以書面回答李永達議員的提問時作以上表示。

李紹鴻指出，衛生署已規定和公布病人在政府診療所候診的最長時間，作為對市民的服務承諾。

他補充說，衛生署署長會定期檢討政府診療所的人手編配情況，並會因應服務需求而作出適當的調整。

在過去十二個月內，每天平均有一萬三千零四十六名病人到政府診療所求診。此數量約佔公營及私營門診診療所病人總數的百分之十五。

競爭政策研究

行業獲充份諮詢。

消費者委員會已承諾，在個別行業競爭研究報告書稿本最後定稿前，會諮詢有關行業或行業團體的意見。

署理工商司葉劉淑儀今日（星期三）在立法局以書面回覆李國寶議員的提問時作以上表示。

她指出，消費者委員會現正對個別行業的特定競爭政策進行研究。該等行業包括超級市場、廣播、電訊、氣體供應及銀行服務。

政府尋求國際解決越南難民問題援助

政府將會設法取得各國的承諾以便早日解決越南船民問題。

保安司區士培今日（星期三）在立法局以書面回覆鄧兆棠議員的提問時說，政府將會在綜合行動計劃督導委員會暫定於明年一月在日內瓦舉行的會議上提出要求。

他指出，聯合國難民專員公署承諾支付照顧及供養在港越南船民的費用。不過，公署並未徹底履行此項責任。

截至今年十月三十一日，公署共欠香港政府八億三千七百萬元。

區士培說，雖然這筆債項並沒有明確的還款時間表，但公署最近向政府保證仍會履行對本港的責任，並會繼續盡力籌募所需經費，以便能償還欠款。

他說，本財政年度之內，政府在越南船民問題上的開支估計約十億元。這些開支與其他公共開支一樣，是受到密切監管的。

聯合國難民專員公署估計，公署在今年用於滯港越南船民問題的實際開支將達二億二千六百萬元。

——完——

部門首長提名「環保經理」

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局表示，政府各科和部門首長已被籲請在本年底前委出本身的「環保經理」。

伊信以書面回覆林貝聿嘉議員的提問時說，「環保經理」最理想的人選為首長級人員。

他說，政府將發出書面指引，並設立一個「環保經理」組成的工作小組，以交換意見和經驗，及監察計劃推行的情況。

——完——

政府鼓勵各部門推行廢紙循環再造計劃

庫務司曾蔭權表示，政府會繼續在各部門推行廢紙循環再造計劃及探討其他新措施。

曾蔭權今日（星期三）在立法局以書面回覆唐英年議員的提問時說，自一九九〇年以來，當局已鼓勵各部門在收集廢紙之前，將廢紙分開，以便循環再造。

他說：「現時，積極參與這個計劃的部門及建築物，超過七十個。」

去年，政府各辦事處共將一百八十萬千克紙張分開，供循環再造。

一九九三至九四年度，購買紙張供政府各部門使用的估計開支為六千七百五十萬元。

曾蔭權說，若凡在可行情況下便使用再造紙作印刷用途，政府單是紙張的開支，將每年增加約一千二百萬元。

九龍城寨賠償個案大部分已解決

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局表示，政府就九龍城寨提出賠償的個案共一萬四千六百三十九宗，其中一百二十三宗仍有待解決。

伊信以書面回覆林鉅成議員的提問時說：「有三十二宗個案是政府提出的補償未獲接納，而有關人士亦未有申請對所提出的補償進行覆核。」

他說：「有六十七宗個案是有關人士已遞交證明文件，要求提高補償額，或已就政府所提出的補償進行上訴；這些個案現正在覆核中；以及有二十四宗個案是有關人士雖已獲知其就政府所提出的補償進行上訴的結果，但拒絕接納有關的裁定，因而未有領取補償。」

伊信說，政府預期會在明年三月三十一日前，就全部已有文件遞交的個案提出最後裁定的補償額。

他說：「任何其餘的上訴個案應在九五年三月三十一日前裁定，但確實時間將視乎須處理多少宗上訴個案而定。」

「補償金額於最後裁定補償額之日起計的五年內領取。」

政府擬加強打擊走私活動

一項旨在使嚴重走私罪行可按公訴程序審訊及提高可判處的最高刑罰，從而加強本港在打擊走私活動方面的能力的條例草案今日（星期三）提交立法局。

保安司區士培動議二讀一九九三年進出口（修訂）（第二號）條例草案時表示，走私活動對本港的治安造成嚴重問題，包括為有組織罪案集團提供資金，從事非法活動、助長偷車及對在海上合法行走的船隻構成危險。

他指出政府已從立例、執法及與中國當局保持聯繫三方面對付走私活動。而且已取得不錯的成效，尤其在減少快艇走私和偷車案方面。

不過，保安司認為雖然走私活動已受到控制，但仍是政府須要關注的問題。

他說：「由於走私活動仍有賺取豐厚利潤的機會，因此很可能會持續下去。」

區士培指出現時的刑罰不足以遏止嚴重的走私罪行，且不能起到足夠的阻嚇作用。

他說：「當局因此建議將進出口條例下嚴重走私罪行的最高刑罰提高至監禁七年及罰款二百萬元，而經簡易程序審訊定罪的現行刑罰，即監禁兩年及罰款五十萬元，則維持不變。」

保安司相信這些建議將可提高本港在遏止走私方面的能力，並能收到阻嚇作用。

條例草案押後辯論。

— 完 —

轉移權力以制訂附屬法例

政府建議關於進行統計調查的附屬法例的制訂權力，應由總督會同行政局轉移給有關的決策科首長。

署理財經事務司譚榮邦今日（星期三）在立法局動議二讀一九九三年普查及統計（修訂）條例草案時說，這項權力轉移不適用於人口普查。

這是由於人口普查是一項對社會影響非常廣泛的工作，有別於只涉及一些住戶或商號樣本的統計調查。

譚榮邦說：「因此政府認為，進行人口普查仍應取得行政局的具體批准。」

現時，根據普查及統計條例，總督會同行政局可在憲報頒布命令，指示統計處處長進行人口普查或統計調查。

作為精簡行政局運作這項持續工作的一部分，當局已檢討普查及統計條例，研究可否把現時授予總督會同行政局的各項較次要權力轉授。

條例草案押後辯論。

— 完 —

提單及相類裝運單據條例草案提交立法局審議

律政司馬富善今日（星期三）在立法局提交提單及相類裝運單據條例草案時表示，該草案旨在改革在海運貨物合約下可以尋求的法律補救，以確保香港能維持作為主要商業及航運中心的地位。

馬富善動議二讀該條例草案時說，條例草案屬技術性質，但它對本港商界帶來的實際裨益卻不能忽略。

他說：「根據普通法，只有運輸合約的締約雙方，才可根據該合約控告對方或被對方控告。」

「在海上運輸途中，經常會出現出售或轉售貨物的情況，而在這種情況下，買家並不能根據運輸合約就其所買貨物遭受的損失或損毀提出控告。」

雖然現行提單條例對解決這個問題有所幫助，但律政司說，根據英國「一九九二年海上貨物運輸法令」制訂的條例草案，將可以協助解決現時仍然存在的法律問題。

他說：「該條例草案規定，任何提單的合法持有人，均有權控告承運人；這樣便可解決貨物所有權轉易引起的困難。」

「因此，條例草案把貨物所有權的轉易與根據運輸合約提出法律訴訟的權力兩者之間的連繫割斷。」

為解決現行法例並不適用於航運業廣泛使用的文件，例如海運貨單或交貨單的問題，該條例草案亦賦予海運貨單所指明的人，以及根據船舶交貨單有權接收貨物的人提出訴訟的權利。

馬富善補充說：「至於責任方面，條例草案規定，任何有權向承運人提出訴訟，並提出索償的人，必須承擔與運輸合約原來締約人相同的責任。」

律政司亦指出，該條例草案授權工商司制訂有關電子訊息交流的規例。

他說：「一些現時以書面形式傳送的文件，例如提單，日後可改用電腦產生的其他形式，透過電子訊息交流傳送。」

「當這個情況出現時，可修改有關法例，以適應未來的貿易方法，而毋須再另行制訂主要法例。」

馬富善說，該條例草案已得到法律、航運及保險界的廣泛支持。

條例草案押後辯論。

— 完 —

政府會盡快實施控制水浸措施

規劃環境地政司伊信今日（星期三）說，政府完全明白最近的水浸事件的嚴重性，並會盡快實施控制水浸的必須措施。

伊信在總結有關新界西部及北部的的水浸問題的動議辯論時說，政府會不斷檢討預防措施和緊急應變安排，並會盡量作出改善。

不過，他說，官方議員基於兩個原因，不能支持該動議。

他說：「第一，儘管我們決意展開深圳河治理工程，但政府不可能承諾在一九九四年年中動工，因為很明顯，我們最早也要在一九九四年年底才能展開工程。」

「第二，政府將會不斷檢討緊急救濟基金的運作，因此不能支持任何改善措施均應具追溯效力的建議，從而影響緊急救濟基金委員會的審議。」

伊信表示，待治理好深圳河後，新界北部的的水浸問題將會大大緩和。有關工程是由香港政府與深圳市政府合力進行的。

該工程的主要特色，是分為三個階段，第一階段是把落馬洲和料壘之間的河道彎位拉直；第二階段治理羅湖至河口之間的一段河道；而第三階段則治理羅湖逆流至木湖之間的其餘一段河道。

他說：「兩地政府均同意需要先進行第一及第二階段的工程。我們亦已為這兩個階段的工程預撥款項。」

雙方已同意並已着手進行準備工作。

這包括土地測量、地盤探測及水力模型測試，以確定第一及第二階段工程對羅湖火車橋可能造成的影響，以及為此項工程的第一及第二階段進行的環境影響評估研究。

伊信說，一俟這項工作以及例如收回土地及由財務委員會批准撥款等其他必須程序完成後，第一階段工程極可能會於一九九五年動工。

他說，就計劃第一及第二階段進行的全面環境影響評估，將需時約十五個月完成，以便能顧及四季水流情況可能出現的變化和對米埔的生態造成的影響。

不過，進行該項環境影響評估的顧問，將在展開研究工作六個月後提交一份初步報告。

屆時，將有可能確定整體計劃從環境角度而言是否可予接受，以及確定可進行第一階段的工程。

假如是這樣，第一階段的設計便可定案。政府得知計劃所需的費用後，便會向財務委員會申請撥款，以展開第一階段的工程。

他說：「儘管我們打算盡快展開這項計劃，但要在一九九四年年中完成所有準備工作和開始施工，是完全不可能的。」

「但是只要我們可以提前展開工程的話，我們是會這樣做的。」

伊信說，政府早已同意須就河道治理工程和排水渠工程，制訂一套全面計劃。

本港雨水排放及防洪整體策略研究在一九八八年十一月展開，第一階段的工作在一九九零年完成，建議為新界西部及北部地區採取一連串的防洪計劃及措施。

自那時起，政府動用不少人力物力推行這些計劃。

他說，當局在最近完成該項研究的第二階段工作後，進一步建議採取下列包括三個步驟的應付水浸方法：

* 事前採取的消滅水浸措施，包括治理河道及興建泵站；

* 消滅水浸的應變措施，包括洪泛防護、水浸警報系統及緊急疏水工作，以及

* 經改善的土地用途規劃及管制。

立法局通過新界水浸動議

立法局今日（星期三）經過兩小時的辯論，通過一項有關在新界西部及北部加強預防水浸和改善工作，以及提供更佳緊急救濟援助的修訂動議。

該項動議由狄志遠議員提出，並由馮智活議員提出修訂，共有十一位議員發言，規劃環境地政司伊信代表政府發言。

另一項動議由劉千石議員提出，促請政府評估器官捐贈措施及制定有關政策，經過兩小時的辯論後亦獲得通過。

共有十四位議員就動議發言，署理衛生福利司李紹鴻醫生則代表政府發言。

三項條例草案在未經修訂下獲得通過。它們是：一九九三年鍋爐及壓力容器（修訂）條例草案、一九九三年選區分界及選舉事務委員會（修訂）條例草案和一九九三年海外信託銀行（接收）（修訂）條例草案。

— 完 —

候任布政司海牙發表演說

候任布政司陳方安生向歐洲商界、學術及政治界領袖重申，香港在一九九七年在主權方面將會有所改變，但商業活動仍會如常進行。

陳方安生昨晚（星期二）在海牙一個盛大晚宴及文化表演上向大約二百位荷蘭商業領袖發表演說時作上述表示。

她說：「那些不論到香港訪問、作商業活動或謀生的人，都會發覺大致上香港並無改變。」

她強調，無論何時人們聽到、看到或從事一些與香港有關的事情，亦應記着九七年後香港的商業活動仍會如常進行。

國際投資者充份明白到香港在主權移交後，現存的法律、獨立的司法制度及生活方式仍會維持不變，這點是非常重要的。

候任布政司現正率領在歐洲四個都市舉行的香港推廣活動，包括商業講座、機場工作坊、電影節、時裝表演及一場特別的文化表演。

陳方安生說，她尤其獲得就歐洲推廣活動見面的商界人士所表現的積極態度所鼓舞。他們對香港的情況充份了解，並大致上對九七年後的香港抱樂觀態度。

在晚宴上，香港演藝學院的十七位演員表演了一齣名為「香港形象」的歌舞表演。該項表演揉合了舞蹈，音樂和影像，反映出香港的文化傳統和其成為一個重要、現代化的國際城市的發展。

較早時候，陳方安生和禮頓大學（UNIVERSITY OF LEIDEN）之享負盛名漢學研究院主要學者和博士學位學生進行了一個生動有趣的討論。討論範圍廣泛，包括了中國和香港多方面的政治及經濟情況。

稍後，她出席了一個由英國駐海牙大使，SIR DAVID MIERS所設的非正式午宴，並會見了一些重要的荷蘭商界人士，包括一些主要荷蘭挖泥公司代表，該等公司有參與香港新機場的填海工程。

今日（星期三），候任布政司會與荷蘭外交部長PROFESSOR KOOIJMANS 以及貿易部長MRS VAN ROOY 舉行會議。她並於稍後在阿姆斯特丹舉行的一個由香港政府與貿易發展局合辦有關香港的研討會上，向出席午餐會的三百名商界人士發表演說。

— 完 —

亞太經合組織將成為開放地區主義的模範

貿易署署長苗學禮今日（西雅圖時間十一月十六日）對出席亞太區經濟合作組織海關及貿易研討會的代表表示，香港積極提倡多邊貿易系統，並無意跟隨目前的壁壘主義傾向。

率領香港代表團參加是次亞太經濟合作組織高級官員會議的苗學禮堅決認為，亞太經濟合作組織不應演變為貿易壁壘。

他說：「將亞太經濟合作組織演變為貿易壁壘非但不適當，亦無這個必要。」

「我說不適當是因為貿易壁壘不但干預貿易和投資活動，亦擴大與非貿易壁壘成員的摩擦，而非減少紛爭。」

「我說沒有必要，是因為正如經濟合作及發展組織向成員諮詢有關貿易和經濟事宜，亦無須發展成貿易壁壘。」

苗學禮說，他有信心亞太經合組織能從多種途徑幫助增強已日趨開放及活躍的經濟發展。

首先，他相信亞太經合組織能夠並應該成為真正開放的地區主義的模式。

成員必須全面及並無例外地履行關稅及貿易總協定下的各項權利及職責，亦不應互相歧視。

他們亦須逐漸拆除彼此之間的貿易及投資障礙，同時亦不應對其他地區建立或保留貿易障礙。而藉着這種開放的形式，亞太經合組織可以給其他封閉的貿易集團樹立榜樣。

苗學禮表示，他視亞太經合組織和經濟合作及發展組織為類似的組織，只是前者多了地區色彩，並發展地區創作力，以達致更廣泛的貿易改革。

「一俟烏拉圭回合在年底圓滿結束，國際間便會把注意力轉投烏拉圭回合中被發現而未解決的新事項。」

「正如經濟合作及發展組織為服務性貿易等事項進行初步工作，亞太經合組織將來亦應該為新事項進行基礎工作。」

「事實上，由於亞太經合組織成員的經濟和文化背景更為多元化，所以在某些事情上更容易獲得較廣泛的一致意見。」

他說：「而亞太經合組織成員達成的任何共識，亦應更容易被範圍更廣闊多邊組織接納。」

亞太經合組織亦可擔當推進貿易的角色。

苗學禮指出，一些妨礙貿易的行政程序和措施，可以通過亞太經合組織較為非正式的諮詢程序在會員之間達致共識，從而得以消除、改善或在地區層面標準化。

他說：「這樣的地區性合作對關貿總協定下的多邊會談有莫大幫助。」

「而這種合作像池中漣漪一樣，可以向外擴展，觸及世界其他地方。」

苗學禮並向一直對亞太經合組織的工作付出貢獻的商界致意。

他指出，在區內營商的人士，最容易找出那些在程序、標準和其他行政要求上的輕微不同之處，這些分別雖然不是對貿易正式和有意的障礙，卻增加了不必要的摩擦和延誤。

— 完 —

政府帳目委員會公開聆訊

核數署署長今日(星期三)在立法局呈交報告後，政府帳目委員會將於十一月二十二日(星期一)舉行公開聆訊。

該報告是截至一九九三年三月三十一日止一年內的政府帳目和衝工量值式核數報告。

公開聆訊會於上午九時在立法局會議廳舉行。

歡迎市民在公眾席旁聽，留座請電八六九 九四九二。

三幅政府土地招標承租

地政總署現正以短期租約方式招標承租三幅政府土地。

首幅土地位於九龍灣宏照道，面積約五千四百五十平方米，作收費公眾泊車處，供現時根據道路交通條例領有牌照的汽車停泊。

租期先定一年，其後按季續租。

第二幅土地位於九龍宏照道及常怡道，面積約一點三二公頃，作收費公眾泊車處，供現時根據道路交通條例領有牌照的汽車停泊。

租期先定一年，其後按季續租。

第三幅土地位於九龍觀塘敬業街，面積約六千一百五十平方米，作收費公眾泊車處，供現時根據道路交通條例領有牌照的汽車包括連原動機的貨櫃車輛及拖車停泊。

租期先定兩年，其後按季續租。

截止投標日期為十二月三日正午十二時。

索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍東區地政處或中區花園道美利大廈十四樓地政總署。

上述辦事處備有關圖則以供查閱。

簡德倫赴日內瓦協助關貿談判

財經事務司簡德倫已應邀前赴日內瓦，協助關稅及貿易總協定貿易談判委員會主席，促使烏拉圭回合的談判在十二月十五日前達成圓滿的結果。

簡德倫將是數位由於他們在關貿的經驗而以個人名義被委任為「主席之友」之一。
那些由此途徑為談判派遣官員協助的締約成員包括澳洲、加拿大、香港、以及烏拉圭。

簡德倫在一九八四至八七年間為香港政府駐日內瓦辦事處處長，而他亦是在一九八六年當香港成為關貿獨立締約成員時駐關貿的首位香港永久代表。

他在烏拉圭回合為補貼談判小組的主席，而他亦曾出任多個關貿解決糾紛專責小組的主席。

— 完 —

歐洲商人對香港表示極大興趣

歐洲商人對香港及中國未來的長遠投資機會表示極大興趣。

這是港府從參加「香港九三歐洲巡禮」法蘭克福及阿姆斯特丹兩個商務會議的與會代表所收到的反應。第三個商務會議將於星期五在巴黎舉行。

今日（星期三）有超過三百人在阿姆斯特丹的RAI CONGRESS CENTRE參加了「香港九三歐洲巡禮」的商務會議。之後，候任布政司陳方安生在一個午餐會演說。

陳方安生指出，在很多跨越九七的重要事項上，荷蘭是首個與香港達成雙邊協議的國家。

荷蘭公司亦在興建赤鱗角新機場，特別是機場地盤平整工程中，扮演著重要的角色。

在強調香港作為進入中國必經之路的角色時，陳方安生表示中國的經濟及市場發展不單對其人民及香港具最深遠的影響，對整個世界亦然。

自中國於一九七八年開始實行開放政策後，由荷蘭經香港往中國的出口已增加超過十七倍。而現時從荷蘭出口往中國貨品中，約有百分之四十是經香港的。

關於香港的未來，陳方安生表示，人們必須要記著中國與英國所簽訂的國際條約已承認了兩件事情。不單只九七年後香港的主權會回歸中國，香港的制度、及其在法治下運作的自由市場所產生的生活方式，均會得以保存。

她指出聯合聲明已定下香港未來作為中國一個特別行政區的整體架構，這包括香港特別行政區的立法機關「將要從選舉產生」的規定。

雖然基本法已在某程度上申述了這點，但最近的中英會談仍會就如何能使未來特區立法機關完全由直選產生得以落實的細節進行討論。

「由於時間並非無限，我們希望能加快會談的進度，並非常希望能達成協議。」

「但所達成的協議必須能提供一個公開、公平及為港人所接受的選舉安排。」

「我們相信這是確保香港的法治；自由、公開和公平的市場；和出色及廉潔的政府得以維持的最佳方法。這些亦是香港生活方式的最重要部分。」

陳方安生將於今日下午飛往巴黎，並於今晚（法國時間星期三）為香港電影節揭幕。該電影節會選映二十套於八十年代初期至今年所製作的本地著名導演作品。

陳方安生將於明日（星期四）與商界人士會面，並出席晚宴及一個由貿易發展局主辦的香港時裝匯演。她亦會於星期五參加一個商務會議及一個機場工程研討會。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年十一月十七日

	百萬元計
開市戶口結餘	一一八〇
流動資金調節機制償還款額	增八二〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	三〇〇〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減八一五
收市戶口結餘	二一八五

流動資金調節機制息率

借入

放出

二點〇厘

四點〇厘

港元外匯指數(TMI)：113.3 *+0.2* 17.11.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	二點四一厘
一個月屆滿	二點六九厘
三個月屆滿	二點八五厘
六個月屆滿	二點九七厘
十二個月屆滿	三點三三厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十二個月	二四一一	四點六二五厘	一〇一點二七	三點三五厘
十五個月	二五〇二	四點七五厘	一〇一點五五	三點五〇厘
十八個月	二五〇五	三點七五厘	一〇〇點〇五	三點七五厘
二十一個月	二五〇八	四點六二五厘	一〇一點二五	三點九一厘
三十五個月	三六一〇	四點二〇厘	九十九點三二	四點五〇厘

總成交額

一百一十二億五千九百萬元。

-- 完 --